



**СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ МАЛИ  
ИЂОШ**

**KISHEGYES KÖZSÉG HIVATALOS  
LAPJA**

**SLUŽBENI LIST OPŠTINE MALI IĐOŠ**



**ГОДИНА LIII**

**16.03.2021.**

**БРОЈ 10.**

**LIII. ÉVFOLYAM**

**2021.03.16.**

**10. SZÁM**

**GODINA LIII**

**16.03.2021.**

**BROJ 10.**

**69.**

РЕПУБЛИКА СРБИЈА  
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА  
ОПШТИНА МАЛИ ИЂОШ  
ШТАБ ЗА ВАНРЕДНЕ СИТУАЦИЈЕ ОПШТИНЕ МАЛИ ИЂОШ  
Број: В 820-4/2021  
Дана: 16.03.2021.год.  
Мали Иђош

На основу члана 43. Закона о смањењу ризика од катастрофа и управљању ванредним ситуацијама („Службени гласник Републике Србије“, број 87/2018) а у вези са Уредбом о проглашењу епидемије заразне болести COVID-19 („Службени гласник Републике Србије“, број 37/20), Општински штаб за ванредне ситуације општине Мали Иђош на 4. ванредној седници од 16.03.2021. године, доноси

## НАРЕДБУ

### I

Од вечерас у 20 часова, односно 21 час, биће затворени сви угоститељски објекти (кафићи, ресторани, барови), тржни центри, све продавнице (осим продавница прехранбене делатности), биоскопи, музеји, галерије, козметички и фризерски салони, салони лепоте, кладионице, коцкарнице, дечје играонице, теретане, вежбаонице, фитнес центри, базени, балони за спорт.

Шалтер продаје хране у ресторанима, као ни шалтер продаја кафе и пића у локалима на шеталиштима није дозвољена.

Током наредних дана на снази ће бити епидемиолошке мере као и претходног викенда.

### II

Ограничење из става 1. ове наредбе не односи се на радно време:

Предузећа, фабрике и њихове интерне организације рада и пословне активности.

У уобичајеном радном времену биће отворени сви шалтери државне управе, поште, банке, осигуравајућа друштва, мењачнице.

Објекти на које се ово ограничење рада у наредним данима не односи и којима је дозвољено да раде и током викенда:

- Апотеке, ординације, лабораторије, стоматолошке и ветеринарске ординације, ветеринарске апотеке;
- Трговински објекти у којима се врши продаја прехранбених производа, пијаце, зелене пијаце, продавнице сточне хране, пет шопови;
- Самостални малопродајни објекти у којима се куповина обавља без уласка у објекат – киосци и трафике;
- Објекти и радње у којима се пружају услуге које не захтевају дуготрајно присуство корисника и у којима је контакт ограниченог трајања, попут обућара, стаклорезаца, кројачких радњи, столарских радњи, вулканизери, технички прегледи, ауто-перионице, хемијска чишћења;
- Бензинске пумпе у обављању делатности продаје горива;

- Ресторани и барови у оквиру хотелских и других категоризованих смештаја искључиво за госте који имају пријављен боравак у том хотелу;
- Вртићи могу радити несметано;
- Спортски објекти за припрему и одржавање регистрованих такмичења у оквиру надлежних националних спортских савеза.

Надлежни органи и инспекцијске службе вршиће строгу контролу поштовања епидемиолошких мера у наредним данима и овим путем Председник општине још једном позива на поштовање свих епидемиолошких мера и апелује на личну одговорност свих грађана.

Све мере уводе се ради заштите здравља становништва и свођења социјалних контаката на минимум, али до коначне победе над пандемијом потребан је допринос свих појединаца у друштву.

Вакцинација против заразне болести COVID-19 одвијаће се без прекида по унапред утврђеном плану и у наредним данима, тако да нове мере ни на који начин не угрожавају процес имунизације.

### III

Ова Наредба ступа на снагу одмах.

### IV

Ову наредбу објавити у „Службеном листу општине Мали Иђош“, и путем средстава јавног информисања.

Командант Штаба  
за ванредне ситуације  
општине Мали Иђош  
Марко Лазић, с.р.

**69.**

**SZERB KÖZTÁRSASÁG  
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY  
KISHEGYES KÖZSÉG  
KISHEGYES KÖZSÉG RENDKÍVÜLI  
HELYZETEKKEL FOGLALKOZÓ TÖRZSKARA**

**Szám: V 820-4/2021****Kelt: 2021. március 16-án****Kishegyes**

A katasztrófakockázat csökkentéséről és a rendkívüli helyzetek kezeléséről szóló törvény 43. szakasza (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 87/18 szám) alapján, a COVID-19 fertőző betegség járvánnyá való nyilvánításáról szóló rendelettel (SZK Hivatalos Közlönye, 37/20 sz.) kapcsolatosan, Kishegyes Község Rendkívüli Helyzetekkel Foglalkozó Törzskara a 2021. március 16-án megtartott 4. rendkívüli ülésén meghozza a következő

### **PARANCSOT**

#### **I.**

Ma este 20 órától, illetve 21 órától zárva lesz minden vendéglátóipari létesítmény (kávézók, éttermek, bárók), bevásárlóközpont, minden üzlet (kivéve az élelmiszerüzletek), mozi, múzeum, galéria, kozmetikai és fodrászszalon, szépségszalon, fogadóiroda, játékterem, játszóház, edzőterem, tornaterem, fitness központ, medence, légtartásos sportcsarnok.

Az éttermekben ételeket árusító pult, valamint a sétányokon található bárókban kávé és italokat árusító pult nem megengedett.

Az elkövetkező napok folyamán az előző hétvégén érvényes járványügyi intézkedések lesznek hatályban.

#### **II.**

A jelen parancs 1. bekezdésében foglalt korlátozás nem vonatkozik az alábbi létesítmények munkaidejére:

Vállalatok, gyárak és belső szervezeti egységeik és üzleti tevékenységeik.

A szokásos munkaidővel tartanak nyitva az államigazgatási ügyfélfogadó pultok, a posták, a bankok, a biztosítótársaságok, a pénzváltók.

Az alábbi létesítményekre nem vonatkozik az elkövetkező napokban a korlátozás, s nyitva tarthatnak a hétvégén is:

- Gyógyszertárak, rendelők, laboratóriumok, fogorvosi és állatorvosi rendelők, állatpatikák;
- Élelmiszeripari termékeket árusító üzletek, piacok, zöldségpiacok, takarmányboltok, pet shopok;
- Azok az önálló kiskereskedelmi létesítmények, melyekben a létesítménybe való belépés nélkül zajlik az értékesítés – kioszkok és trafikok;
- Azok a létesítmények és üzletek, melyekben a szolgáltatásnyújtás nem igényli az ügyfél hosszan tartó jelenlétét és korlátozott az érintkezés, mint például a cipészek, az üvegezők, varrodák, asztalosműhelyek, gumijavító műhelyek, műszakvizsga-állomások, autómosók, vegytisztítók;

- A töltőállomások üzemanyag-árúsító része;
- Szállodákban és egyéb besorolt szálláshelyeken lévő éttermek és bárók, kizárólag a szállóvendégek számára;
- Az óvodák zavartalanul működhetnek;
- Sportlétesítmények felkészülés és az illetékes nemzeti sportszövetségek keretében bejegyzett versenyek megtartása céljából.

Az illetékes szervek és felügyelőségi szolgálatok az elkövetkező napokban szigorúan ellenőrzik a járványügyi intézkedések tiszteletben tartását, és a polgármester ismételten a járványügyi intézkedések tiszteletben tartására szólít fel, valamint minden polgár személyes felelősségvállalására.

Minden intézkedést a lakosság egészségvédelme és a társas kapcsolatok minimálisra csökkentése érdekében vezetünk be, de a világjárvány végleges leküzdéséig minden egyén hozzájárulására szükség van.

A COVID-19 fertőző betegség elleni vakcináció az elkövetkező napokban is az előzetesen megállapított terv szerint zajlik, megszakítás nélkül, így az új intézkedések semmilyen módon sem veszélyeztetik az immunizálás folyamatát.

### III.

A jelen parancs azonnal hatályba lép.

### IV.

A jelen parancsot meg kell jelentetni Kishegyes Község Hivatalos Lapjában, és a köztájékoztatási eszközökön keresztül.

**Marko Lazić, s.k.**  
**Kishegyes község rendkívüli helyzetekkel**  
**foglalkozó törzskarának parancsnoka**

**69.**

REPUBLIKA SRBIJA  
AUTONOMNA POKRAJINA VOJVODINA  
OPŠTINA MALI IDOŠ  
ŠTAB ZA VANREDNE SITUACIJE OPŠTINE MALI IDOŠ  
Broj: V 820-4/2021  
Dana: 16.03.2021.god.  
Mali Idoš

Na osnovu člana 43. Zakona o smanjenju rizika od katastrofa i upravljanju vanrednim situacijama („Službeni glasnik Republike Srbije“, broj 87/2018) a u vezi sa Uredbom o proglašenju epidemije zarazne bolesti COVID-19 („Službeni glasnik Republike Srbije“, broj 37/20), Opštinski štab za vanredne situacije opštine Mali Idoš na 4. vanrednoj sjednici od 16.03.2021. godine, donosi

## **N A R E D B U**

### **I**

Od večeras u 20 časova, odnosno 21 čas, biće zatvoreni svi ugostiteljski objekti (kafići, restorani, barovi), tržni centri, sve prodavnice (osim prodavnica prehrambene djelatnosti), bioskopi, muzeji, galerije, kozmetički i frizerski saloni, saloni lepote, kladionice, kockarnice, dečje igraonice, teretane, vežbaonice, fitnes centri, bazeni, baloni za sport.

Šalter prodaje hrane u restoranima, kao ni šalter prodaja kafe i pića u lokalima na šetalištima nije dozvoljena.

Tokom narednih dana na snazi će biti epidemiološke mere kao i prethodnog vikenda.

### **II**

Ograničenje iz stava 1. ove naredbe ne odnosi se na radno vrijeme:

Preduzeća, fabrike i njihove interne organizacije rada i poslovne aktivnosti.

U uobičajenom radnom vremenu biće otvoreni svi šalteri državne uprave, pošte, banke, osiguravajuća društva, mjenjačnice.

Objekti na koje se ovo ograničenje rada u narednim danima ne odnosi i kojima je dozvoljeno da rade i tokom vikenda:

- Apoteke, ordinacije, laboratorije, stomatološke i veterinarske ordinacije, veterinarske apoteke;
- Trgovinski objekti u kojima se vrši prodaja prehrambenih proizvoda, pijace, zelene pijace, prodavnice stočne hrane, pet šopovi;
- Samostalni maloprodajni objekti u kojima se kupovina obavlja bez ulaska u objekat – kiosci i trafike;
- Objekti i radnje u kojima se pružaju usluge koje ne zahtevaju dugotrajno prisustvo korisnika i u kojima je kontakt ograničenog trajanja, poput obućara, staklovezaca, krojačkih radnji, stolarskih radnji, vulkanizeri, tehnički pregledi, auto-perionice, hemijska čišćenja;
- Benzinske pumpe u obavljanju djelatnosti prodaje goriva;
- Restorani i barovi u okviru hotelskih i drugih kategorizovanih smeštaja isključivo za goste koji imaju prijavljen boravak u tom hotelu;

- Vrtići mogu raditi nesmetano;
- Sportski objekti za pripremu i održavanje registrovanih takmičenja u okviru nadležnih nacionalnih sportskih saveza.

Nadležni organi i inspeksijske službe vršice strogu kontrolu poštovanja epidemioloških mjera u narednim danima i ovim putem Predsjednik opštine još jednom poziva na poštovanje svih epidemioloških mjera i apeluje na ličnu odgovornost svih građana.

Sve mjere uvode se radi zaštite zdravlja stanovništva i svođenja socijalnih kontakata na minimum, ali do konačne pobjede nad pandemijom potreban je doprinos svih pojedinaca u društvu.

Vakcinacija protiv zarazne bolesti COVID-19 odvijaće se bez prekida po unapred utvrđenom planu i u narednim danima, tako da nove mjere ni na koji način ne ugrožavaju proces imunizacije.

### III

Ova Naredba stupa na snagu odmah.

### IV

Ovu naredbu objaviti u „Službenom listu opštine Mali Idoš“, i putem sredstava javnog informisanja.

Komandant Štaba  
za vanredne situacije  
opštine Mali Idoš  
Marko Lazić, s.r.

---

**С А Д Р Ж А Ј**  
**T A R T A L O M**  
**S A D R Ž A J**

Број	Назив	Страна
Szám	Megnevezés	Oldal
Broj	Naziv	Strana
69.	.....	2
Н А Р Е Д Б А	.....	2
69.	.....	4
PARANCS	.....	4
69.	.....	6
N A R E D B A	.....	6

---

**ИЗДАВАЧ:** Скупштина општине Мали Иђош  
**ОДГОВОРНИ УРЕДНИК:** начелник Општинске управе  
Аконтација годишње претплате за «Службени лист Општине Мали Иђош» је 2.000,00 динара. Претплата се уплаћује на текући рачун бр. **840-745151843-03** – Евидентни рачун прихода Органа управе општине Мали Иђош – за Службени лист.

---

**KIADJA:** Kishegyes község Képviselő-testülete  
**FELELŐS SZERKESZTŐ:** községi közigazgatás vezetője  
Az évi előfizetési előleg Kishegyes Község Hivatalos Lapjára 2.000,00 dinár. Az előfizetési előleget a **840-745151843-03** - számú folyószámlára Kishegyes község szerveinek bevétele – Hivatalos Lap – címre kell befizetni.

---

**IZDAVAČ:** Skupština opštine Mali Idoš  
**ODGOVORNI UREDNIK:** načelnik Opštinske uprave  
Akontacija godišnje pretplate za «Službeni list Opštine Mali Idoš» je 2.000,00 dinara. Pretplata se uplaćuje na tekući račun br. **840-745151843-03** – Evidentni račun prihoda Organa uprave opštine Mali Idoš – za Službeni list.

---